



INSTRUMENTS SPECIFICATION SPECIFICA STRUMENTI

Specification N° : **1E35-80-052**

Specifica N°

Customer - Cliente :

Sheet : **1** of **5**Plant - Impianto : **SULPHUREX**

Foglio

Job - Commessa : **1E35**Rev. : **1**

We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization

Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.

LEVEL GLASS

*Livelli a vetro***Desmet Ballestra Supply**

REVISIONS INDEX - INDICE DELLE REVISIONI

SHEET	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
REV. 0	x	x	x	x	x																					
REV. 1	x		x	x	x																					
REV. 2																										
REV. 3																										
REV. 4																										
REV. 5																										

SHEET	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
REV. 0																										
REV. 1																										
REV. 2																										
REV. 3																										
REV. 4																										
REV. 5																										

1	Issue for order sh. 3 (n°291510) / sh. 4-5 (n°291380)	A. Emonte	21/12/2009
0	Issue for bid sh. 3	A. Emonte	03/11/2009
REV Rev.	Issue Description Descrizione	Author Autore	Date Data

The master version of this document is stored as a digital file in a database. Approval process is digitally managed and no signature is visible on the document.

L'originale del presente documento risiede in un database digitale. Il processo di approvazione è gestito via software e le firme non sono visibili sul documento.



INSTRUMENT SPECIFICATION SPECIFICA STRUMENTI

Specification N° : **1E35-80-052**

Specifica N°

Customer - Cliente :

Sheet : **2** of

Plant - Impianto :

SULPHUREX

Foglio

Job - Commessa :

1E35

Rev. :

0

Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra nostra autorizzazione scritta.

We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization

NOTE GENERALI E INFORMAZIONI / GENERAL REQUIREMENTS AND INFORMATION

1. CONDIZIONI AMBIENTALI / ENVIROMENTAL CONDITIONS

Massima temperatura aria ambiente	/	Maximum ambient air temperature	:	+40° C
Minima temperatura aria ambiente	/	Minimum ambient air temperature	:	+25° C
Temperatura a bulbo umido	/	Design Wet bulb temperature	:	+30° C
Altitudine	/	Altitude not exceeding	:	0-10 meter ASL
Massima umidità relativa	/	Maximum Relative Humidity	:	85 %

2. TROPICALIZZAZIONE / TROPICALIZATION

Per tutti gli strumenti è richiesta la tropicalizzazione
Is required tropicalization for all instruments

3. NORME E SPECIFICHE DI RIFERIMENTO / REFERENCE RULES AND SPECIFICATIONS

- Gli strumenti descritti in questa specifica dovranno essere in accordo alle seguenti normative e/o raccomandazioni:
The instrumentation shall be carried out according to the following rules and/or recommendations:

CEI / IEC

ANSI

API

- I seguenti documenti sono parte integrante di questa specifica

The following documents are part of this specification :

1E35-81-191 - Material requisition for Instruments, control and on-off valves, pressure safety devices

4. TARGHETTE / NAMEPLATES

Tutti gli strumenti dovranno avere una targhetta in Acciaio Inossidabile con inciso l'ITEM dello strumento.
All instruments shall be furnished with Stainless Steel nameplate with instrument TAG

5. ACCESSORI / ACCESSORIES

- Sul corpo delle valvole dovrà essere incisa la freccia con l'indicazione della direzione del flusso.

Valve body shall have an integral arrow indication direction of flow.

- Sulla Valvola dovrà essere indicata la posizione di "Aperta" e "Chiusa"

On the Valve shall be indicated the position "Open" and "Close".

6. ATTUATORI / ACTUATORS

- Sul corpo delle valvole dovrà essere incisa la freccia con l'indicazione della direzione del flusso.

Valve body shall have an integral arrow indication direction of flow.

- Sulla Valvola dovrà essere indicata la posizione di "Aperta" e "Chiusa"

On the Valve shall be indicated the position "Open" and "Close"

- Il Venditore dovrà fornire le valvole complete di Volantino manuale per le operazioni locali in campo. Dovrà essere previsto un dispositivo meccanico per escludere il cilindro quando si deve intervenire con il Volantino manuale

Vendor shall provide Handweel for local field operation. A means for cylinder exclusion operation when using Handweel shall be provided

7. POSIZIONATORI / POSITIONERS

Tutte le valvole dovranno essere equipaggiate con Posizionatori Elettropneumatici

All valves shall be equipped with Electro/pneumatic positioners.

8. MATERIALI / MATERIALS

- Connessioni pneumatiche e raccorderia dovranno essere in Acciaio Inox (il Rame NON è accettato)

Pneumatic connection and fittings in Stainless Steel (Copper materials shall NOT be admitted)

9. ALIMENTAZIONE ARIA STRUMENTI / INSTRUMENTS AIR SUPPLY

L'aria strumenti è disoleata ma non filtrata - *Instruments air is Oil free but not filtered*

Pressione Minima - *Minimum pressure* : 4 barg

Pressione Normale - *Normal pressure* : 5 barg

Pressione Massima - *Maximum pressure* : 7 barg

Temperatura - *Temperature* : 30°C

10. LIVELLO SONORO / SOUND PRESSURE LEVEL

Il dimensionamento delle Valvole dovrà assicurare che il livello sonoro dovrà essere inferiore a 85 dBA a 1 metro di distanza
Valves sizing shall ensure that the sound pressure level will be less than 85 dBA at 1 meter.

11. INSTALLAZIONE E MONTAGGIO / INSTALLATION AND MOUNTING

Le valvole saranno montate con l'albero in posizione verticale.

The valves will be mounted with shafts in vertical position.

12. ELETTRONICHE / ELECTRONIC UNIT

Tutti gli strumenti dovranno essere di tipo SMART con protocollo HART

All instruments shall be SMART type with HART protocol

ALL ITEMS COMPLY WITH THE GENERAL REQUIREMENTS SHOWN ON THE GENERAL REQUIREMENTS SECTION OF THIS SPECIFICATION



(1€35.80.052)

Foglio
Sheet 4 di
of

CLIFFESSA
b6

1412

UNITA
Unit 1

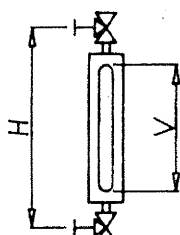
DATA

COMP.

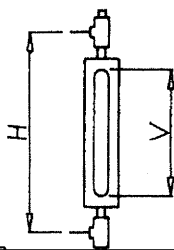
APPR

LIVELLI A VETRO - GAUGE GLASSES

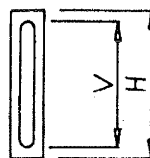
1	TYPE Type	TRASPARENTE Transparent	<input type="checkbox"/>	RIFLESSIONE Reflex	<input checked="" type="checkbox"/>	12	CERTIFICATO Certificate
		TUBOLARE Tubular	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	13	CLASSIFICAZIONE AREA Area classification
2		LIVELLI E RUBINETTI Gauges and cocks	<input checked="" type="checkbox"/>	SOLO LIVELLI Gauges only	<input type="checkbox"/>	14	TIPO ILLUMINATORE Illuminator type
3	TIPO RUBINETTI Cocks type	ANGOLO Offset	<input checked="" type="checkbox"/>	DIRITTO Straight	<input type="checkbox"/>		STAGNO Water proof = VP
4	DRENAGGIO Drain	1/2"NPT	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		ANTIDEFLAGRANTE Explosion proof = Ex_d
5	SFIATO Vent	1/2"NPT	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	15	PROTEZIONE IN MICA Mica shields = M
6	MATER. CORPO Body material	ACCIAIO AL CARB. Carbon steel	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		PROTEZIONE ANTI BRINA Non frosting type = N
7	MATER. RUBINETTI Cocks material	ACCIAIO AL CARB. Carbon steel	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		RIVESTIMENTO VETRI IN KEL-F Kel-f coated glass = K
8	RATING MINIMO Minimum rating		ATE		°C		CAMICIA DI VAPORE Steam jacket = S
9	CONNESSIONI LIVELLO Level connections	1/2"NPT	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		RUBIN. CON VALVOLA NR. Ball check cocks = BC
10	CONNESSIONI RUBIN. Cock connections	3/4"ANSI150 ^{RF}	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		DISPOSITIVO DI SICUREZZA AUTOMATICO IN CASO DI ROTTURA DEL CRISTALLO (2 sfere + 1 allontanatore a leva) Automatic safety device in case of glass breaking (2 balls + 1 lever spacer) = AS
11							



TYPE	1
Type	



TYPE 2



TYPE 3
Type 3

[illegible]

NOTE
Notes

6					DATI D'ACQUISTO Purchasing data	1°	2°	3°
5					N. R.D.I.			
4					COSTRUTTORE Manufacturer	BONETTI		
3					MODELLO Model	BR23-G12-52	-AF38	
2	ISSUE For JOB: 2057	07/04			FORNITORE Supplier			
	ORDER 291386				N. ORDINE Order N°	291380		
0	Issue for order	11.97			DATA EMISSIONE ORDINE Order issuing date			
REV.	DESCRIZIONE Description	DATA Date	COMP. By	APPR. APPR.	DATA CONSEGNA Delivery date			

CODE : SPECBA

We reserve the ownership under the law of this drawing with protection of even if third persons without our written authorization.



SPECIFICA STRUMENTI
INSTRUMENT SPECIFICATION

(1E35.80.052)

DWG 1A12.80.018

Foglio 5 di 8
Sheet

CLIENTE
Customer
CONMESSA
Job

1A12

UNITA
Unit

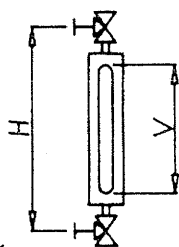
DATA	
Date	

COMP.
BY

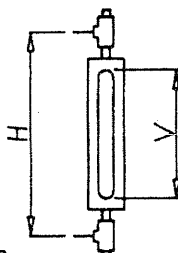
APPR.
ADD.

LIVELLI A VETRO - GAUGE GLASSES

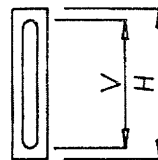
1	TYPE Type	TRASPARENTE Transparent	<input type="checkbox"/>	RIFLESSIONE Reflex	<input checked="" type="checkbox"/>	12	CERTIFICATO Certificate	
		TUBOLARE Tubular	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	13	CLASSIFICAZIONE AREA Area classification	
2		LIVELLI E RUBINETTI Gauges and cocks	<input checked="" type="checkbox"/>	SOLO LIVELLI Gauges only	<input type="checkbox"/>	14	TIPO ILLUMINATORE Illuminator type	STAGNO Water proof = WP
3	TIPO RUBINETTI Cocks type	ANGOLO Offset	<input checked="" type="checkbox"/>	DIRITTO Straight	<input type="checkbox"/>			ANTIDEFLAGRANTE Explosion proof = Ex_d
4	DRENAGGIO Drain	1/2"NPT CON RUBINETTO With cock	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	15	PROTEZIONE IN MICA Mica shields	= M
5	SFIATO Vent	1/2"NPT CON RUBINETTO With cock	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		PROTEZIONE ANTI BRINA Non frosting type	= N
6	MATER. CORPO Body material	ACCIAIO AL CARB. Carbon steel	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		RIVESTIMENTO VETRI IN KEL-F Kel-f coated glass	= K
7	MATER. RUBINETTI Cocks material	ACCIAIO AL CARB. Carbon steel	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		CAMICIA DI VAPORE Steam jacket	= S
8	RATING MINIMO Minimum rating		ATE		°C		RUBIN. CON VALVOLA NR. Ball check cocks	= BC
9	CONNESSIONI LIVELLO Level connections	1/2"NPT	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		DISPOSITIVO DI SICUREZZA AUTOMATICO IN CASO DI ROTTURA DEL CRISTALLO (2 sfere + 1 allontanatore a leva) Automatic safety device in case of glass breaking (2 balls + 1 lever spacer)	= AS
10	CONNESSIONI RUBIN. Cock connections	3/4"ANSI 150 ^{RF}	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>			
11								



TYPE 1
Type 1



TYPE 2
Type 2



TYPE 3
Type 3

[illegible]

NOTE
Notes

6					DATI D'ACQUISTO Purchasing data	1°	2°	3°
5					N. R.D.I.			
4					COSTRUTTORE Manufacturer	BONETTI		
3					MODELLO Model	BR22-G 12-52		
2					FORNITORE Supplier			
1					N. ORDINE Order N°	291380		
0	Issue for order	11.97			DATA EMISSIONE ORDINE Order issuing date			
REV.	DESCRIZIONE Description	DATA Date	COMP. By	APPR. APPR.	DATA CONSEGNA Delivery date			

CODE : SPEC98

My reserve the ownership under the law of the drawing with prohibition of even partial reproduction and to make it known to the proprietors' a
terzi senza nostra autorizzazione scritta.